



**СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE  
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель  
Manufacturer

***ESAB CZ, s.r.o., clen koncernu***

Адрес  
Address

***Smetanovo nab. 334, 517 54 Vamberk, Czech Republic***

Сварочные материалы  
Welding consumables

***Порошковая сварочная проволока для сочетания проволока-газ марок:***

***FILARC PZ 6113/C1, FILARC PZ 6113/M21, FILARC PZ 6113S/C1, OK TUBROD 15.13, OK E71T-1***

***Flux -cored wire for using in wire-gas combinations trade names:***

***FILARC PZ 6113/C1, FILARC PZ 6113/M21, FILARC PZ 6113S/C1, OK TUBROD 15.13, OK E71T-1***

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.00101.273 от 05.06.2014  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

***Product Data Sheet FILARC PZ 6113/C1, FILARC PZ 6113/M21, FILARC PZ 6113S/C1, OK TUBROD 15.13, OK E71T-1 одобрена РС письмом No.273-381.3-10-123864 от 05.06.2014***

***Product Data Sheet FILARC PZ 6113/C1, FILARC PZ 6113/M21, FILARC PZ 6113S/C1, OK TUBROD 15.13, OK E71T-1 approved by RS letter No.273-381.3-10-123864 of 05.06.2014***

**14.00104.273**

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 05.06.2019 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 05.06.2019 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 05.06.2014 № 14.00104.273  
Date of issue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Сычев А.И. / Sychev A.I.

( фамилия, инициалы )  
name

**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature



**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

6.5.33.1

1

Лист \_\_\_\_\_  
Page \_\_\_\_\_

Всего листов \_\_\_\_\_  
Number of pages \_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 14.00104.273  
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положение сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая сварочная проволока для сочетания поролока-газ Флюс-соед wire for using in wire-gas combinations	PZ 6113/CI OK TUVROD 15.13 OK E-71T CO2	ЗУН5 ЗУНН5 ЗУМШ5	1 1 1	DC + DC+ DC+	1,2 - 1,6 1,2 - 1,6 1,2	EN ISO 17632-A T 422 P CI H5 T 422 P CI H5 T 422 P CI H5	-- -- --
	PZ 6113/M21 OK TUVROD 15.13 OK E-71T 80%Ar + 20%CO2	ЗУН10 ЗУНН5 ЗУМШ10	1 1 1	DC+ DC+ DC+	1,2 - 1,6 1,2 - 1,6 1,2	T 462 P M1 H10 T 462 P M1 H10 T 462 P M1 H10	-- -- --
	PZ 6113S/CI CO2	ЗУН5	2	DC+	1,2 - 1,6	T 463 P C2 H5	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указание категории сварочного материала.  
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be indicated by "RS" with index of the grade.

Код номенклатуры  
Code of Nomenclature

**14300100**

Российский морской регистр судостроения  
Russian Maritime Register of Shipping

**А.И. Сычев / Sychev A.I.**

( фамилия, инициалы )  
name

12/2004

